

## اطلاعات مربوط به پردازش داده‌ها

### پرونده رسیدگی مرکزی

### به موجب ماده 13 و 14 مقررات عمومی حفاظت از اطلاعات (DSGVO)

نام و اطلاعات تماس مسئول کنترل:

Bundesamt für Fremdenwesen und Asyl  
(اداره فدرال مهاجرت و پناهندگی)  
Modecenterstraße 22, 1030 Wien  
تلفن: +43- 59 133 98 7004  
فکس: +43- 59 133 98 7399  
ایمیل: [BFA-Einlaufstelle@bmi.gv.at](mailto:BFA-Einlaufstelle@bmi.gv.at)

اطلاعات تماس افسر حفاظت از اطلاعات:

تلفن: 0 - +43- 59 133 98  
ایمیل: [BFA-Datenschutzbeauftragter@bmi.gv.at](mailto:BFA-Datenschutzbeauftragter@bmi.gv.at)

اهداف پردازش مرتبط با اطلاعات شخصی:

پردازش اطلاعات مربوط به وضعیت رسیدگی (اطلاعات رسیدگی) تعیین شده توسط دفتر مرکزی مهاجرت و پناهندگی، به ویژه در ارتباط با درخواست‌ها، تصمیمات، امکان رسیدگی، دیپورت شدن و بازگشت داوطلبانه

مبنای قانونی پردازش:

ماده 28، 29، 33 و 58 قانون فدرال که بحث‌های مربوط به رسیدگی نزد اداره فدرال مهاجرت و پناهندگی به منظور اعطای واجد شرایط بودن محافظت بین‌المللی، مجوزهای سکونت به دلیل شرایط استثنائی، دیپورت شدن، تعویق حذف و نیز سفارش اقدامات خاتمه دهنده سکونت و صدور مدارک اتریش برای افراد خارجی (قانون رسیدگی BFA، BFA-VG)

مدت زمانی که اطلاعات شخصی نگهداری می‌شوند:

- در موارد زیر، اطلاعات ثبت شده به موجب قانون رسیدگی BFA باید حداقل به صورت فیزیکی از بین برده شود
1. هنگامی که فرد شهروندی اتریش را کسب کرده باشد، به محض اینکه این اطلاعات برای حذف مدارک صادر شده برای آنها به عنوان فرد خارجی مورد نیاز نباشد؛
  2. هنگامی که مرگ فرد به اداره فدرال مهاجرت و پناهندگی یا دادگاه اداری فدرال اطلاع داده شود یا پنج سال از آن گذشته باشد، یا
  3. ده سال پس از تصمیم نهایی در رسیدگی توسط اداره فدرال مهاجرت و پناهندگی یا دادگاه اداری فدرال، یا پس از رد درخواست، بسته شدن درخواست مربوط به رسیدگی، یا زمانی که موضوع در پرونده بی اهمیت شود. این مورد در زمانی که ممنوعیت دائمی ورود یا سکونت در مورد فردی اعمال می‌شود استفاده نخواهد شد. در صورتی که زمان مشخص شده در محکومیت نخست اعتبار اقدامی موقت که باعث خاتمه یافتن سکونت می‌شود سپری شود، اطلاعات پس از دوره اعتبار حذف خواهند شد.

دسته‌بندی دریافت‌کنندگان اطلاعات شخصی:

سازمان‌های امنیتی؛ نهادهای اجرا کننده قانون؛ دادگاه‌های مدنی و جنایی و نیز زندان‌ها؛ دادگاه‌های اداری ایالت‌های فدرال؛ اداره کمیسیونر ارشد سازمان ملل برای پناهندگان اتریش؛ طرفین تحت قرارداد موافقت‌نامه مربوط به تشخیص ایالت و مقامات ایالتی که تحت قوانین دبلین هستند و صلاحیت بررسی درخواست پناهندگی یا درخواست محافظت بین‌المللی را دارند؛ مقامات خارجی مسئول اجرای معاهده ژنو در مورد پناهندگان، هنگامی که تعیین هویت و نیز اعطای پناهندگی بدون انتقال به این مقامات ممکن

نیست و اطمینان داده می‌شود که این اطلاعات در اختیار مقامات کشور پناهجو یا پناهنده ترس از اعدام دارد قرار نمی‌گیرد؛ نهادهای نماینده اتریش؛ نهادهای مشخص شده در قانون سکونت موقت و دائمی افراد خارجی؛ نهادهای مسئول اعطای شهروندی؛ بخش‌های ثبت مدنی؛ نهادهای منصوب شده با اجرای قانون کار خارجی؛ نهادهای مسئول جرائم مالی؛ نهادهای رفاه جوانان؛ مشاوران حقوقی (ماده 49 تا 52 قانون رسیدگی BFA)؛ مشاوران بازگشت؛ نهادهای مالیاتی؛ مترجمین شفاهی ارائه دهنده خدمات ترجمه شفاهی به موجب ماده 12a قانون رسیدگی BFA؛ وزیر فدرال کشور؛ نهادهای فدرال و ایالتی اجرا کننده وظایف مربوط به اجرای موافقتنامه خدمات و مراقبت اولیه؛ سرویس اشتغال عمومی اتریش (AMS) و نهادهای محلی منصوب شده جهت ارائه کمک در زمینه مراقبت و همزیستی؛ مؤسسات سلامت منطقه‌ای و مؤسسات بیمه اجتماعی اتریش؛ وزارت‌های فدرال اروپا، همزیستی و امور خارجه؛ صندوق همزیستی اتریش؛ اداره‌های مرتبط با اعطای مزایای اجتماعی و سایر موارد مربوطه؛ نهادهای ثبت سکونت؛ هیئت فریادرس مردم (Volksanwaltschaft)؛

**Statistics Austria**؛ نهادهای کشور تولد؛ نقاط ملی تماس با سایر نهادهای ساکن ایالت‌های عضو اتحادیه اروپا از طریق وزارت کشور؛ دادگاه اجرایی فدرال؛ سازمان‌های امنیتی در سایر کشورهای عضو اتحادیه اروپا به منظور امنیت یا پلیس جنایی، سیستم پاسپورت، پلیس افراد بیگانه و کنترل مرزی؛ سازمان اتحادیه اروپا جهت همکاری اجرای قانون (بوروپل) به منظور امنیت یا پلیس جنایی، سیستم پاسپورت، پلیس افراد بیگانه و کنترل مرزی؛ سازمان‌های امنیتی کشورهای ثالث جهت اهداف امنیتی یا پلیس جنایی (منوط به پیش‌نیازهای ذکر شده در ماده 58 و 59 قانون محافظت از اطلاعات) و سیستم پاسپورت، پلیس افراد بیگانه و کنترل مرزی در بخش پنج DSGVO؛ اینترپل - دفتر کل سازمان پلیس جنایی بین‌الملل جهت اهداف امنیتی یا پلیس جنایی (منوط به پیش‌نیازهای ذکر شده در ماده 58 و 59 قانون محافظت از اطلاعات) و سیستم پاسپورت، پلیس افراد بیگانه و نیز کنترل مرزی در مقررات ذکر شده در بخش پنج DSGVO؛ نهادهای ثبت SourcePIN در حوزه اختیارات ذکر شده در قانون دولت الکترونیک. پردازش‌کننده‌ها: وزیر فدرال کشور؛

IBM Österreich - Internationale Büromaschinen Gesellschaft m.b.H.  
Microsoft Österreich GmbH ; Bundesrechenzentrum GmbH  
Atos IT Solutions and Services GmbH

#### حقوق مربوط به شخص موضوع داده‌ها:

حق تسلیم شکایت در نهادهای محافظت از اطلاعات اتریش (8 Wickenburggasse, 1080 Wien)، تلفن +43 1 52 152-0، ایمیل [dsb@dsb.gv.at](mailto:dsb@dsb.gv.at) با توجه به ماده 24، بند 1 قانون محافظت از اطلاعات (DSG) اعمال می‌شود.

حق دسترسی در ماده 15 DSGVO ذکر شده است.

حق اصلاح در ماده 16 DSGVO ذکر شده است.

حق حذف («حق فراموش کردن») در ماده 17 DSGVO ذکر شده است.

حق محدودسازی پردازش داده در ماده 18 DSGVO ذکر شده است.

هیچ حق اعتراضی قابل اعمال نیست.